

Số: 01/2025/QĐCNHGT-DS

Thanh Hóa, ngày 06 tháng 01 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ các Điều 463, 466 Bộ luật dân sự; Điều 91, 95 Luật các tổ chức tín dụng năm 2010, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Quỹ tín dụng nhân dân thị trấn T và bà Nguyễn Thị S.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 10 tháng 11 năm 2025 của Quỹ tín dụng nhân dân thị trấn T.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 18 tháng 12 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

1. Quỹ tín dụng nhân dân thị trấn T.

Địa chỉ trụ sở: Số G L, thôn Q, xã T, tỉnh Thanh Hóa.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Hà Thị Châu L - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị. Số CCCD: 038.184.008.855.

2. Bà Nguyễn Thị S, sinh năm 1956. Số CCCD 038.156.002.316

Địa chỉ: Thôn Y, xã T, tỉnh Thanh Hóa.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 18 tháng 12 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 18 tháng 12 năm 2025, cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ trả nợ: Bà Nguyễn Thị S có nghĩa vụ trả cho Quỹ tín dụng nhân dân thị trấn Triệu Sơn tính đến ngày 18/12/2025, số tiền gốc: 400.000.000đ, tiền lãi: 66.698.000đ, tổng cộng: 466.698.000đ (Bốn trăm sáu sáu triệu, sáu trăm chín tám nghìn đồng) và lãi phát sinh tính từ ngày 19/12/2025 đến khi trả hết nợ theo

mức lãi thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 12803/HĐTD ngày 24/12/2024 ký kết giữa Quỹ tín dụng nhân dân thị trấn T và Nguyễn Thị S

- Về thời gian trả nợ: Chậm nhất vào ngày 18/01/2026, bà S phải thanh xong toàn toàn bộ khoản nợ.

- Trường hợp bà S vi phạm nghĩa vụ trả nợ thì Quỹ tín dụng nhân dân thị trấn Triệu Sơn có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự phát mại tài sản thế chấp là: Quyền sử dụng đất diện tích 177,2m² thửa đất số 756, tờ bản đồ số 08, địa chỉ thửa đất: Thôn Y, xã T (xã X cũ), tỉnh Thanh Hóa, đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất số: CK 172093 do UBND huyện T cấp ngày 03/8/2017, số vào sổ cấp GCN: CH 004404 –số 4208/QĐ-UBND cho bà Nguyễn Thị S theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 12682/HĐTC ngày 27/8/2024 để thu hồi nợ cho Quỹ tín dụng. Nếu tài sản phát mại không đủ để trả nợ thì bà S1 tiếp tục có nghĩa vụ trả hết khoản nợ.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7,9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND KV 3- Thanh Hóa;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Lê Thị Thu

